

Zum Tode von Herbert Alboth = Décès brutal de Herbert Alboth

Autor(en): **Blumer, Werner**

Objekttyp: **Obituary**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **37 (1990)**

Heft 5

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

TODESANZEIGE

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen den plötzlichen Hinschied unseres langjährigen, ehemaligen Zentralsekretärs und Redaktors

HERBERT ALBOTH

Journalist

mitzuteilen.

Er ist im Alter von 75 Jahren einem tragischen Unglücksfall zum Opfer gefallen.

Herbert Alboth war ein Pionier des Zivilschutzwesens in der Schweiz.

Wir bitten Sie, dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren.

Im Namen des
SCHWEIZERISCHEN ZIVILSCHUTZVERBANDES
Der Zentralpräsident

AVIS DE DECES

Nous avons le douloureux devoir de vous faire part de la disparition brutale de celui qui fut pendant de nombreuses années notre Secrétaire central et notre Rédacteur en chef

HERBERT ALBOTH

journaliste

victime d'un accident tragique à l'âge de 75 ans.

Herbert Alboth fut un pionnier de la protection civile en Suisse.

Nous vous convions à honorer de votre fidèle souvenir la mémoire du disparu.

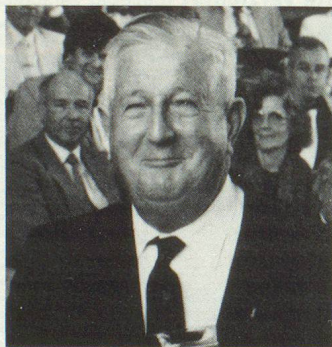
Au nom de
L'UNION SUISSE POUR LA PROTECTION CIVILE
Le Président central

Zum Tode von Herbert Alboth

Die Nachricht vom gewaltsamen Tod von Herbert Alboth hat alle, die ihn kannten, aufgeschreckt und erschüttert. Sein bis in die letzten Tage unermüdetes Wirken hat nun ein jähes Ende genommen. Sein ganzes Lebenswerk, den Aufbau des Schweizerischen Zivil- und Katastrophenschutzes, hat er bis zu seiner 1980 erfolgten Pensionierung zielstrebig so ausgestaltet, dass seine Nachfolger sein Werk systematisch weiterführen konnten.

Herbert Alboth hat nie um Lob und Anerkennung nachgesucht. Für ihn war massgebend, dass seine Vielfalt der Ideen, die er rastlos entwickelte, im Dienste des Zivilschutz-Gedankens ein positives Echo fanden und Früchte trugen. Auch konnte er die anderen mit Aufbau und Organisation des Zivilschutzes betrauten Personen von seinen Ideen überzeugen und für diese begeistern. Da er seine Pläne mit Überzeugung vertrat und zu seiner Auffassung stand, war er mitunter sicher kein bequemer Zeitgenosse.

Bereits in jungen Jahren war er massgeblich beteiligt am Ausbau der Grenadier-RS in Losone. Daneben begann er



seine Tätigkeit als Militärjournalist. So hatte er in den Nachkriegsjahren zahlreiche fremde Armeen besucht, und es entstanden dadurch grundlegende Kontakte mit den Zivilschutz-Instanzen der nordischen Länder, die jahrzehntelang andauerten. Als Mitbegründer des «Schweizerischen Bundes für Zivilschutz» wurde er im November 1954 zuerst zum Presse- und Informationschef ernannt, später, das heisst ab 1960, wurde ihm die Redaktion der Zeitschrift «Zivilschutz» übertragen. Von 1966 bis zu seiner Pensionierung wirkte er zusätzlich als Zentralsekretär des Verbandes. Für seinen unermüdeten Einsatz ist ihm die Ehrenmitgliedschaft verliehen worden.

Auch nach seiner Pensionierung wirkte er als freier Journalist jahrelang als Pressechef zahlreicher Organisationskomitees u.a. jenes des Schweizerischen Viertage-Marsches in Nijmegen, Holland. Er war auch Gründer und bis vor wenigen Wochen Präsident der Arbeitsgemeinschaft der freierwerbenden Journalisten im Kanton Bern. Fand man einmal persönlichen Kontakt zu Herbert Al-

both, erwies er sich bald als spontan und herzlich. Sein persönliches Handeln war durch Dynamik und Aufgeschlossenheit gegenüber jedwelchen Anregungen, die er stets kritisch zu würdigen wusste, geprägt. Mit seinem Tod ist zwar Herbert Alboth von uns gegangen; die von ihm zum Aufbau des Zivilschutzes eingebrachten Gedanken werden uns jedoch stets an ihn erinnern.

Dr. Werner Blumer

Décès brutal de Herbert Alboth

La nouvelle de la mort violente de Herbert Alboth a stupéfait et ému tous ceux qui le connaissaient. L'action infatigable qu'il a menée jusqu'à ses derniers jours a donc pris fin de manière abrupte. Jusqu'à sa retraite en 1980, il a forgé l'œuvre de toute sa vie – la création de la protection civile et de catastrophe suisse – de telle sorte que ses successeurs ont pu poursuivre systématiquement son ouvrage. Herbert Alboth n'a jamais recherché les louanges et la notoriété. Ce qui importait pour lui, c'était de voir le foisonnement des idées, qu'il ne cessait de développer au service du grand dessein que

représente la protection civile, trouver un écho positif et porter des fruits. Il a su aussi convaincre du bien-fondé de ses idées les autres responsables de l'élaboration et de l'organisation de la protection civile et leur communiquer l'enthousiasme nécessaire propre à les défendre. Comme justement il présentait ses projets avec conviction et une volonté opiniâtre de les «faire passer», il n'était certes pas une personnalité toujours commode.

Dès son plus jeune âge, il avait pris part à la structuration du ER grenadiers à Losone. En parallèle, il commença son activité de

journaliste militaire. Cela lui permit de visiter dans les années d'après-guerre un grand nombre d'armées étrangères et de nouer ainsi des contacts décisifs avec les instances de la protection civile des pays nordiques qui existaient déjà depuis des décennies.

En sa qualité de cofondateur de la «Fédération suisse pour la protection civile», il fut d'abord nommé en novembre 1954 chef du service de presse et d'information, et plus tard – c'est-à-dire à partir de 1960 – il se vit confier la rédaction de la revue *Protection Civile*. De 1966 à sa retraite, il occupa en outre les fonctions de Secrétaire central de l'association. Et en reconnaissance de ses incessants efforts, celle-ci lui conféra le titre de membre d'honneur.

Même après avoir pris sa retraite, il fut des années durant, en tant que journaliste libre, chef de presse de nom-

breux comités d'organisation tels que, entre autres, la Marche suisse de 4 jours à Nimègue en Hollande. Il fut aussi le fondateur et, jusqu'à ces dernières semaines, président de la section bernoise de la Communauté de travail des journalistes libres professionnels suisses.

Tous ceux qui ont eu un jour un contact personnel avec Herbert Alboth peuvent témoigner de sa spontanéité et de son amabilité. Son action personnelle était toujours empreinte de dynamisme et d'ouverture d'esprit à l'égard des suggestions d'autrui sur lesquelles il ne manquait jamais de porter une appréciation critique. Certes, par sa disparition, Herbert Alboth nous quitte, mais les pensées qu'il a su nous inspirer au sujet de la réalisation de la protection civile ne cesseront de nous rappeler son bon souvenir.

Werner Blumer

Equipement d'abris

- Lits pour abris privés
- Lits pour personnel
- Casiers à effets
- WC à sec
- Séparations de toilettes
- Séparations de caves transformables en lits
- Etagères/Ryonnages
- Entretien d'abris

«Exposition permanente»

Autier Abri Service

2, route des Ravières
1258 Perly GE
Téléphone 022 771 19 50

Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten



Stücklisten

Wir liefern Ihnen den



Beschlagesatz

Neu!

Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag

**Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen**
Telefon 072 65 1111 Telex 882 218



Stanzteile
Werkzeuge

Kleinapparatebau
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und
Gartenscheren

Multicar
Hocharbeitsbühne UM 12

- Dieselmotor
- Allradantrieb
- Geländegang
- Gesamt-Gewicht 3500 kg
- Arbeitshöhe 12 Meter
- Seitliche Reichweite 6,8 Meter

Maschinenfabrik OMA AG
Industriestrasse 44 · 5001 Aarau · Telefon 064/24 49 24